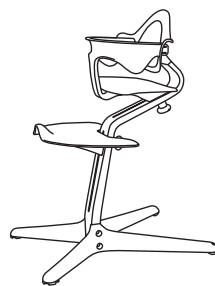
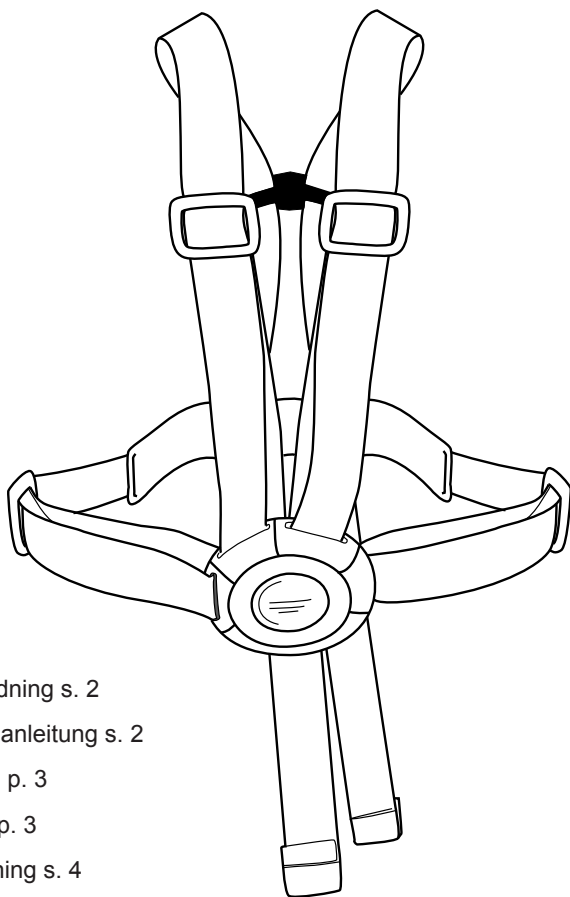


Highchair Harness



- DK Brugervejledning s. 2
- DE Bedienungsanleitung s. 2
- NL Handleiding p. 3
- EN User guide p. 3
- NO Bruksanvisning s. 4
- FI Käyttöohje s. 4
- ES Guía de usuario p. 5
- IT Guida per l'utente p. 6
- SE Bruksanvisning sid. 6
- FR Guide de l'utilisateur p. 7
- PT Manual do utilizador p. 8
- SI Uporabniški priročnik str. 9
- RU Руководство пользователя стр. 10

Highchair
Harness
by evomove.com

VIGTIGT! GEM TIL SENERE BRUG

Highchair Harness er udviklet som tilbehør til Nomi Highchair. Brug kun selen monteret korrekt på stolen sammen med bøjlen Mini. Når barnet selv kan kravle op og ned fra stolen, demonteres bøjle og sele.

Montering af Highchair Harness

Begynd med at montere selen på stolen uden bøjle. Sædet løsnes og skydes frem, bageste strop føres gennem rillen i stammen så ombukket foldes ud på bagsiden (fig. 1, s. 11). Der efter skydes sædet tilbage i højeste position. Skridtstroppen monteres under fronten af sædet (fig. 2, s. 11) hvorefter bøjlen monteres (fig. 3, s. 11), vær opmærksom på at den er klikket korrekt ind i ryggen.

Nomi Highchair Harness by Evomove overholder EN 14889-1/2:2006+A1:2012

Garanti 2 år, se betingelser på www.evomove.com

ADVARSEL!

- Barnet skal altid være under opsyn og inden for rækkevidde.
- Opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.
- Produktet er beregnet til børn fra 6-24 mdr.
- Brug ikke produktet hvis seler, spænde og fastgørelsesmekanismer viser tegn på slitage eller skade.
- Brug kun selen Highchair Harness monteret korrekt på Nomi Highchair sammen med bøjlen Mini.
- Tilpas selen så den passer til barnets størrelse.
- Selen kan vaskes ved 30° og må ikke tørtretumbles.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Highchair Harness ist als Zubehör für den Nomi Highchair konzipiert. Verwenden Sie den Gurt nur korrekt am Hochstuhl befestigt und zusammen mit dem Bügel Mini. Wenn das Kind in der Lage ist, selbständig auf den Stuhl hinauf und vom Stuhl wieder herunter zu kommen, sollten Sie den Gurt und den Bügel entfernen.

Montage des Highchair Harness

Beginnen Sie die Montage des Gurtes am Stuhl ohne den Bügel. Lösen Sie die Sitzfläche und schieben Sie sie nach unten, führen Sie den hinteren Riemen durch den Schlitz in der Mittelsäule, so dass sich die Schlaufe an der Rückseite der Mittelsäule entfaltet (Abb. 1, S. 11). Schieben Sie die Sitzfläche zurück in die höchste Position. Der Schrittgurt wird unter der Vorderseite der Sitzfläche montiert (Abb. 2, S. 11). Montieren Sie dann den Bügel (Abb. 3, S. 11), achten Sie darauf, dass die beiden Enden in der Rückenlehne einrasten.

Highchair Harness by Evomove erfüllt die Normen EN 14889-1/2:2006+A1:2012

2 Jahre Garantie, Bedingungen siehe unter www.evomove.com

WARNHINWEIS!

- Das Kind muss stets unter Aufsicht und innerhalb der Reichweite eines Erwachsenen sein.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, wenn der Gurt nicht verwendet wird.
- Das Produkt ist für Kinder von 6 - 24 Monaten bestimmt.
- Verwenden Sie den Gurt nicht, wenn die Bänder, Verschlüsse und Befestigungen Zeichen von Verschleiß oder Beschädigung aufweisen.
- Verwenden Sie den Highchair Harness nur korrekt am Nomi Highchair befestigt und zusammen mit dem Bügel Mini.
- Stellen Sie den Harness für die Größe Ihres Kindes passend ein.
- Waschbar bis zu 30° und nicht trocknergeeignet.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Highchair Harness is ontworpen als een accessoire voor de Nomi Highchair. Alleen gebruiken als het harnas correct op de kinderstoel is gemonteerd samen met het beveiligingssysteem Mini. Wanneer het kind zelf op de stoel kan klimmen en eraf kan, haal het harnas en het beveiligingssysteem er dan af.

Montage van de Highchair Harness

Monteer het harnas op de stoel zonder het beveiligingssysteem. Zet de zitting los en duw deze omlaag, haal de achterste riem door de groef in de stang zodat de lus zich ontvouwt aan de achterkant van de stang (fig. 1 p. 11). Schuif de zitting terug in de hoogste positie. De kruisband wordt onder de voorzijde van de zitting gemonteerd (fig. 2, p. 11), monteer het beveiligingssysteem (fig. 3, p. 11) en zorg ervoor dat de twee uiteinden vastklikken in de rugleuning.

Highchair Harness by Evomove is in overeenstemming met EN 14889-1/2:2006+A1:2012

Garantie 2 jaar, lees de voorwaarden op www.evomove.com

WAARSCHUWING!

- Het kind moet altijd worden begeleid en binnen handbereik zijn.
- Houd buiten het bereik van kinderen wanneer het niet gebruikt wordt.
- Het product is bedoeld voor kinderen van 6-24 maanden.
- Gebruik het harnas niet als riemen, gespen en bevestigingsmiddelen tekenen van slijtage of schade vertonen.
- Gebruik de Highchair Harness alleen als het harnas correct op de kinderstoel is gemonteerd samen met het beveiligingssysteem Mini.
- Pas het harnas aan de grootte van uw kind aan.
- Wassen op maximaal 30° en niet centrifugeren.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Highchair Harness is designed as an accessory for Nomi Highchair. Use only the harness fitted correctly on the highchair together with the restraint Mini. When the child can climb up and down the chair by itself, dismantled harness and restraint.

Mounting the Highchair Harness

Start mounting the harness on the chair without the restraint. Loosen the seat and push it downward, pass the rear strap through the groove in the stem, so the loop unfolds on the back of the stem (fig. 1, p. 11). Slide the seat back in the highest position. Crotch strap is mounted under the front of the seat (fig. 2, p. 11) and then mount the restraint (fig. 3, p. 11), make sure that the two ends clicks into place in the backrest.

Nomi Highchair Harness by Evomove complies with EN 14889-1/2:2006+A1:2012

Warranty 2 years, read the terms on www.evomove.com

WARNING!

- The child must always be supervised and within reach.
- Keep out of child's reach when not in use
- The product is intended for children from 6-24 months.
- Do not use the Harness if straps, buckles and fasteners show signs of wear or damage.
- Only use the Highchair Harness mounted correctly on Nomi High chair together with the restraint Mini.
- Adjust the Harness to fit the size of your child.
- Wash up to 30° and do not tumble dry.

VIKTIG! GEM TIL FREMTIDIG REFERANSE

Highchair Harness er et praktisk tilbehør til Nomi-stolen. Selen må alltid være riktig festet og skal kun brukes sammen med bøylen Mini. Når barnet er stort nok til å klatre opp og ned av stolen selv, skal selen og bøylen fjernes.

Montering av Highchair Harness

Start monteringen på stolen uten bøyle. Løsne setet og skyv det nedover. Tre den bakre delen av selen gjennom spalten i stammen, slik at hempen åpner seg på stammens bakside (fig. 1, s. 11). Skyv setet tilbake i øverste stilling. Selen mellom bena monteres under fronten på setet (fig. 2, s. 11), og bøylen festes (fig. 3, s. 11). Pass på at de to endene på bøylen låses på plass i ryggstøt.

Highchair Harness by Evomove samsvarer med EN 14889-1/2:2006+A1:2012.

2 års garanti, se vilkår på www.evomove.com.

ADVARSEL!

- Hold alltid øye med barnet og opphold deg innen rekkevidde.
- Produktet oppbevares utenfor barnets rekkevidde når det ikke er i bruk.
- Beregnet på barn fra 6 til 24 måneder.
- Ikke bruk selen dersom stropper, spenner eller fester bærer preg av slitasje eller er skadet.
- Highchair Harness må alltid festes riktig og skal kun brukes sammen med Nomi Highchair og bøylen Mini.
- Reguler selen etter barnets størrelse.
- Tåler vask på opptil 30 °C. Må ikke tørkes i tørketrommel.

TÄRKEÄ! SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN

Highchair Harness turvaljajaat on suunniteltu lisävarusteeksi Nomi Highchair syöttötuoliin. Älä käytä syöttötuolin turvaljajaita muualla kuin oikein asennettuna syöttötuolissa yhdessä Mini-turvakaaren kanssa. Kun lapsi kykenee itse kipeämään syöttötuoliin ja siitä pois, poista turvaljajaat ja -kaari.

Highchair Harness turvaljajaiden asentaminen

Aloita turvaljajaiden asentaminen syöttötuoliin niin, ettei turvakaari ole paikoillaan. Löysää istuinosaa ja työnnä sitä alaspäin. Sujauta turvaljajaiden takaremmi syöttötuolin rungossa olevan uran läpi siten, että valjaiden lenkki tulee rungon takaosan ympärille (kuva 1, s. 11). Liu'uta istuin takaisin paikoilleen sen yläpään asentoon. Kiinnitä haarahihna istuimen etuosan alle (kuva 2, s. 11) ja kiinnitä turvakaari (kuva 3, s. 11). Varmista, että sen molemmat päät loksahtavat paikoilleen selkänajassa.

Highchair Harness by Evomove turvaljajaat ovat EN 14889-1/2:2006+A1:2012 standardien mukaiset kahden vuoden takuu, tutustu takuehtoihin osoitteessa www.evomove.com

VAROITUS!

- Älä koskaan jätä syöttötuolissa oleva lasta ilman valvontaa ja pysytele aina hänen lähetyvillään.
- Pidä turvaljajaat poissa lapsen ulottuvilta, kun ne eivät ole käytössä.
- Tuote on tarkoitettu 6-24 kuukauden ikäisille lapsille.
- Älä käytä Highchair Harness turvaljajaita, jos niiden hihnoissa, soljissa tai kiinnikkeissä näkyy kulumia tai vaurioita.
- Älä käytä Highchair Harness turvaljajaita muualla kuin oikein asennettuna Nomi Highchair syöttötuolissa yhdessä Mini-turvakaaren kanssa.
- Säädä Highchair Harness turvaljajaat lapsesi koon mukaan.
- Konepestävät, enintään 30° C, ei rumpukuivausta.

¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURA CONSULTA

Highchair Harness se ha diseñado como accesorio para Nomi Highchair. Utilice únicamente el arnés montado correctamente en la trona junto con el sistema de retención Mini. Cuando el niño pueda subir y bajar por sí solo de la trona, desmonte el arnés y el sistema de retención.

Montaje del arnés de la trona

Empiece montando el arnés en la trona sin el sistema de retención. Suelte el asiento y empújelo hacia abajo, y pase la correa posterior por la ranura de la caña de modo que la presilla quede desplegada en la parte posterior de la caña (**fig. 1**, p. 11). Deslice el asiento hacia atrás en la posición más elevada. La correa de la entepierna va montada bajo la parte delantera del asiento (**fig. 2**, p. 11); luego monte el sistema de retención (**fig. 3**, p. 11) asegurándose de que los dos extremos encajen en el respaldo.

Highchair Harness by Evomove cumple las normas EN 14889-1/2:2006+A1:2012
2 años de garantía, lea las condiciones en www.evomove.com

ADVERTENCIA!

- El niño debe permanecer siempre bajo supervisión y dentro de su alcance.
- Manténgase fuera del alcance del niño cuando no se utilice.
- El producto se ha diseñado para niños de 6-24 meses.
- No utilice el arnés si las correas, hebillas y sujeciones presentan signos de daños o desgaste.
- Utilice solo Highchair Harness montado correctamente en Nomi Highchair junto con el sistema de retención Mini.
- Ajuste el arnés para que se adapte al tamaño del niño.
- Puede lavarse a 30°; no utilice secadora.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI

Le cinghie di sicurezza Highchair Harness sono disegnate come accessori del seggiolone Nomi Highchair. Utilizzare le cinghie solo dopo averle inserite correttamente nel seggiolone assieme al dispositivo di bloccaggio Mini. Se il bambino riesce a salire e scendere dal seggiolone da solo, le cinghie e il dispositivo di bloccaggio sono smontati.

Montaggio delle Highchair Harness

Anzitutto montare le cinghie sul seggiolone senza il dispositivo di bloccaggio. Allentare il sedile e spingerlo verso il basso, far passare la fascetta posteriore attraverso la scanalatura nello stelo, in modo che il cappio si apra nella parte posteriore dello stelo (fig. 1, p. 11). Riportare il sedile nella posizione più elevata. Montare la cinghia inguinale sotto la parte anteriore del sedile (fig. 2, p. 11), quindi montare il dispositivo di bloccaggio (fig. 3, p. 11), verificando che le due estremità si inseriscano con uno scatto nello schienale.

Le Highchair Harness by Evomove sono conformi alla norma EN 14889-1/2:2006+A1:2012

2 anni di garanzia, leggere i relativi termini all'indirizzo www.evomove.com

AVVERTENZA!

- Il bambino deve sempre essere sorvegliato e immediatamente raggiungibile.
- Tenere fuori dalla portata del bambino quando non in uso.
- Il prodotto è previsto per l'uso con bambini di 6-24 mesi.
- Non utilizzare le cinghie se le cinghie stesse, le fibbie e le chiusure mostrano segni di usura o danni.
- Utilizzare le Highchair Harness solo dopo averle montate correttamente sul Nomi Highchair assieme al dispositivo di bloccaggio Mini.
- Regolare le cinghie in base alle dimensioni del bambino.
- Lavare a massimo 30° e non asciugare nell'asciugatrice.

VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Highchair Harness är utformad som ett tillbehör till Nomi Highchair. Den får endast användas korrekt monterad på barnstolen tillsammans med bygeln Mini. När barnet självt kan klättra upp och ned på stolen ska selen och bygeln tas bort.

Montera Highchair Harness

Börja montera selen på barnstolen utan bygeln. Lossa sätet och skjut det nedåt och dra den bakre remmen genom skåran i stommen så att öglan kommer ut på stommens baksida (bild 1, sid. 11). Skjut tillbaka sätet till det högsta läget. Montera grenremmen under sätets framsida (bild 2, sid. 11) och montera sedan bygeln (bild 3, sid. 11) och kontrollera att båda ändarna klickar fast i ryggstödet.

Highchair Harness by Evomove uppfyller EN 14889-1/2:2006+A1:2012

Två års garanti, läs villkoren på www.evomove.com

VARNING!

- Barnet ska alltid övervakas och vara inom räckhåll.
- Förvara selen utom räckhåll för barnet när den inte används.
- Produkten är avsedd för barn i åldern 6–24 månader.
- Använd inte selen om några remmar, spännen eller fästen visar tecken på slitage eller skada.
- Selen får endast användas korrekt monterad på Nomi Highchair tillsammans med bygeln Mini.
- Justera selen efter barnets storlek.
- Kan tvättas i upp till 30 °C. Torktumlas ej.

IMPORTANT! CONSERVEZ POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Le harnais pour chaise haute Highchair Harness est un accessoire conçu pour Nomi Highchair. Le harnais ne doit être utilisé qu'après avoir été correctement installé sur la chaise haute et avec le système de retenue Mini. Lorsque l'enfant peut monter et descendre seul de la chaise, retirez le harnais et le système de retenue.

Montage du Highchair Harness

Commencez par monter le harnais sur la chaise haute sans le système de retenue. Desserrez le siège et baissez-le jusqu'en bas. Passez la sangle arrière dans la rainure du pied central, de façon à ce que la boucle se déploie à l'arrière du pied (**fig. 1**, p. 11). Faites glisser le siège à nouveau vers la position la plus haute. Fixez la sangle d'entrejambe sous l'avant du siège (**fig. 2**, p. 11) puis montez le système de retenue (**fig. 3**, p. 11) en veillant à ce que les deux extrémités se clipsent sur le dossier.

Highchair Harness by Evomove est conforme à la norme EN 14889-1/2:2006+A1:2012
Garantie 2 ans, voir les termes sur www.evomove.com

ATTENTION!

- L'enfant doit toujours être surveillé et rester à portée d'un adulte.
- Tenir la chaise hors de portée de l'enfant lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ce produit est conçu pour les enfants de 6 à 24 mois.
- Ne pas utiliser le harnais si les sangles, les boucles ou les fixations montrent des signes d'usure ou de détérioration.
- N'utiliser Highchair Harness qu'après l'avoir correctement installé sur la chaise Nomi Highchair et avec le système de retenue Mini.
- Régler le harnais à la taille de votre enfant.
- Lavage à 30° maximum, sèche-linge interdit.

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA TURA

O Arnês para cadeira alta Highchair Harness foi concebido como acessório para a cadeira alta Nomi Highchair. Utilize apenas o Arnês corretamente instalado na cadeira alta em conjunto com o suporte imobilizador Mini. Quando a criança conseguir subir e descer da cadeira sozinha, desinstale o Arnês e o suporte imobilizador.

Montagem do Arnês para cadeira alta Highchair Harness

Comece por montar o Arnês na cadeira sem o suporte imobilizador. Desaperte o assento e empurre-o para baixo, passe a correia traseira pela ranhura na haste, para que a alça se desdobre na traseira da haste (**fig. 1**, p. 11). Faça deslizar o assento de novo para a posição mais alta. A correia entrepernas deve ficar instalada por baixo da parte da frente do assento (**fig. 2**, p. 11) e instale o suporte imobilizador (**fig. 3**, p. 11), certificando-se de que as duas extremidades encaixam audivelmente nas costas da cadeira.

O Arnês para cadeira alta Highchair Harness by Evomove está em conformidade com a norma EN 14889-1/2:2006+A1:2012
Garantia de 2 anos, consulte os termos em www.evomove.com

AVISO!

- A criança deve estar sempre vigiada por um adulto e ao alcance do mesmo.
- Manter fora do alcance das crianças quando não estiver em utilização.
- Este produto destinase a bebés dos 6 aos 24 meses.
- Não utilize o Arnês se as correias, fivelas ou presilhas mostrarem sinais de desgaste ou se estiverem danificadas.
- Utilize apenas o Arnês para cadeira alta Highchair Harness corretamente instalado na cadeira alta Nomi Highchair em conjunto com o suporte imobilizador Mini.
- Ajuste o Arnês para que se adeque ao tamanho do bebé.
- Lavável até 30 °C. Não secar na máquina.

POMEMBNO! SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO JE

Pasovi za stol Highchair Harness so namenjeni uporabi s stoli za hranjenje Nomi Highchair. Te pasove, pravilno nameščene na stol za hranjenje, uporabljajte izključno z varovalom Mini. Ko lahko otrok sam spleza na stol in z njega, odstranite pasove in varovalo.

Nameščanje pasov Highchair Harness

Pred nameščanjem pasov s stola odstranite varovalo. Sprostite sedalo in ga potisnite navzdol, nato pa skozi utor na drogu potisnite zadnji pas tako, da se bo zanka razpletla na zadnji strani droga (sl. 1, str. 11). Sedalo potisnite nazaj v najvišji položaj. Mednožni pas je nameščen spredaj pod sedalom (sl. 2, str. 11). Namestite varovalo (sl. 3, str. 11) in se prepričajte, da se je ustrezno zaskočilo in namestilo v naslon.

Highchair Harness by Evomove so skladni s standardom EN 14889-1/2:2006+A1:2012

Garancija 2 leti. Pogoje preberite na spletnem mestu www.evomove.com

OPOZORILO!

- Otroka imejte vedno pod nadzorom in v dosegu.
- Kadar stol ni v uporabi, ga hranite izven dosega otroka.
- Izdelek je namenjen otrokom med 6 in 24 meseci starosti.
- Pasov ne uporabljajte, če so jermeni, zaponke in sponke obrabljeni ali poškodovani.
- Pasove za stol Highchair Harness uporabljajte samo na stolu za hranjenje Nomi Highchair skupaj z varovalom Mini.
- Pasove prilagodite velikosti vašega otroka.
- Pranje pri 30 °C brez strojnega sušenja.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Крепление Highchair Harness является аксессуаром для детского стула Nomi Highchair. Следите, чтобы крепление было правильно подсоединено к детскому стулу вместе с ограничителем Mini. Когда ребенок научится садиться и вставать со стула самостоятельно, отсоедините крепление и ограничитель.

Установка крепления Highchair Harness

Сначала прикрепите к стулу крепление без ограничителя. Ослабьте сиденье и опустите его, протяните задний ремень через отверстие в корпусе, чтобы петля распрямилась на задней стороне корпуса (рис. 1, стр. 11). Переведите сиденье в самое высокое положение. Установите разветвление ремня под передней частью сиденья (рис. 2, стр. 11), после чего прикрепите ограничитель (рис. 3, стр. 11). Убедитесь, что оба конца зафиксированы на спинке до щелчка.

Highchair Harness by Evomove соответствует стандарту EN 14889-1/2:2006+A1:2012
Гарантия 2 года; условия приведены на веб-сайте www.evomove.com

ВНИМАНИЕ!

- Ребенок всегда должен находиться под присмотром и в пределах досягаемости.
- Держите в недоступном для детей месте, если изделие не используется
- Изделие предназначено для детей в возрасте от 6 до 24 месяцев.
- Не используйте крепление Harness, если ремни, пряжки и зажимы имеют признаки износа или повреждения.
- Следите, чтобы крепление Highchair Harness было правильно подсоединено к детскому стулу Nomi Highchair вместе с ограничителем Mini.
- Отрегулируйте крепление Harness в соответствии с ростом ребенка.
- Стирать при температуре 30°, не использовать сушику.

fig. 1

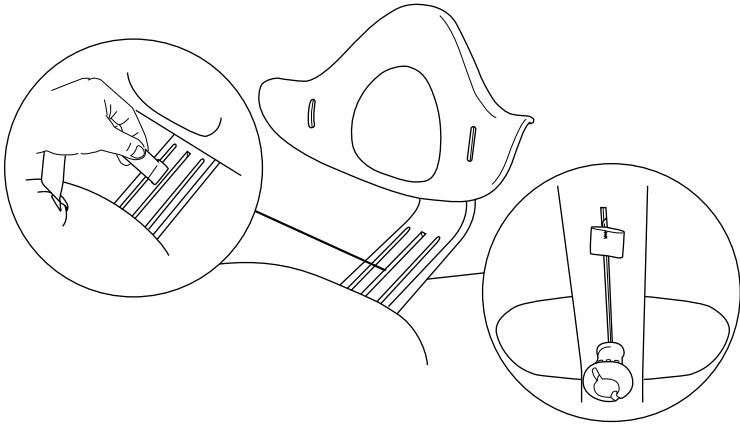


fig. 2

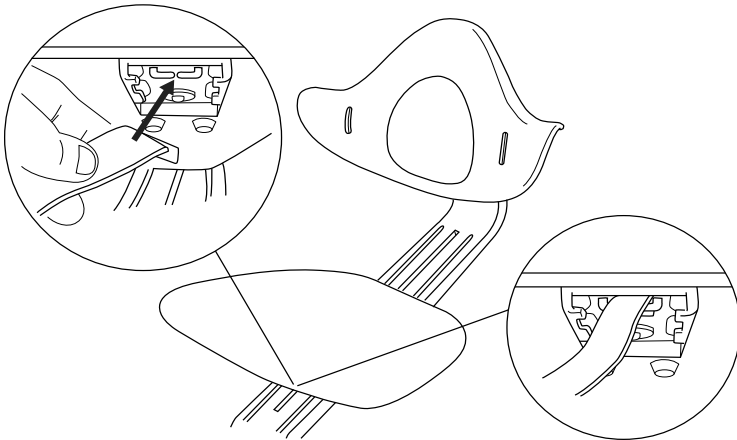
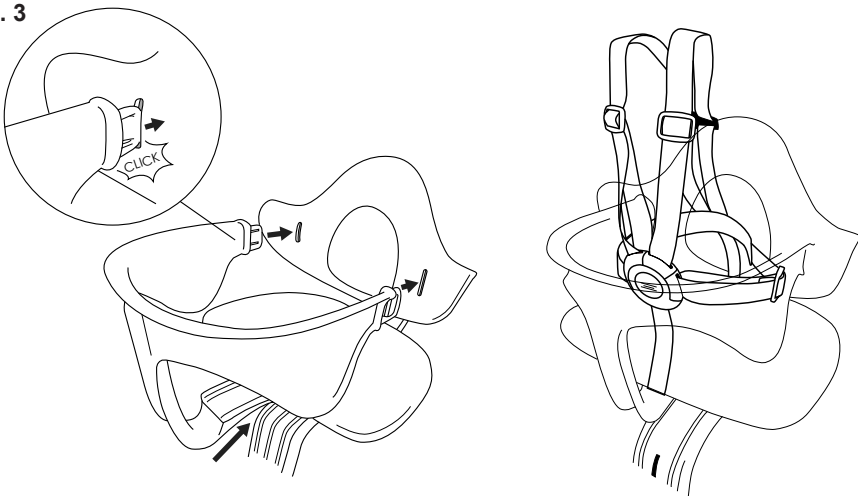


fig. 3



evomove.com

Highchair Harness by Evomove
Made in China

Evomove A/S
Transformervej 19
DK-2860 Søborg
Denmark
www.evomove.com
info@evomove.com